



مجلة "Your Home" العدد رقم ٦٥ سبتمبر ٢٠١٣

Your Home هي مجلة ربع سنوية تصدرها هيئة خدمات الأسرة والمجتمع، ويتم توزيعها على المستأجرين التابعين لإدارة الإسكان بولاية نيو ساوث ويلز. إننا نرحب بتعليقاتكم ونحثكم على مشاركة نصائحكم ووصفاتكم المفيدة.

يُرجى الاتصال بنا على:

Your Home

Media and Communications

Housing NSW Locked Bag 4028

Ashfield BC 1800

يمكنك إرسال بريد إلكتروني على العنوان التالي

yourhome@fac.s.nsw.gov.au

تفضلوا بزيارة www.housing.nsw.gov.au

حوافز جديدة لتسكين المزيد من العائلات

هل تُقيم في منزل كبير به غرف نوم أكثر من حاجتك؟

إننا نقدم لك حوافز جديدة حتى يتسنى لك توفير المزيد من المساكن للعائلات المُدرجين في قائمة الانتظار الخاصة بالإسكان الحكومي.

ثمة أسباب عدة تصبح من أجلها غرف النوم فارغة، على سبيل المثال، يبلغ الأطفال ويتركون منازلهم أو تنتهي علاقاتهم. عند حدوث هذا، تتوفر فرصة أمام المستأجرين العزاب، والأزواج، والأسر الصغيرة للانتقال إلى منازل أصغر ويمكن إدارتها بصورة أفضل. سيساهم هذا في إخلاء العقارات الكبيرة للعائلات المحتاجين إليها. يتضمن هذا النهج الجديد شئيين أساسيين:

- إعطاء أولوية لنقل المستأجرين الذين لا يستخدمون جميع غرف النوم - وهذا يعني أن المستأجرين الحاليين سيتم نقلهم إلى مساكن ذات أحجام مناسبة أكثر وبصورة أسرع، و
- فرض رسوم لغرف النوم الفارغة على المستأجرين الذين يفضلون الاستمرار في العيش في عقار به عدد من غرف النوم الفارغة - وهذا يعني أن المستأجرين سيدفعون رسوم إضافية على غرف النوم الفارغة إذا فضلوا الإقامة في عقارهم الكبير.

وبصفة عامة سيتم توفير عقارًا في المنطقة ذاتها للمستأجرين، إلا إذا اضطروا للإقامة في مكان مختلف.

إذا طلب منك الانتقال نظرًا لوجود غرف نوم فارغة، سيتم توفير اختيارين لمسكن بديل مناسب. إذا رفضت هذين

العرضين، سيتم تطبيق رسوم لغرفة النوم الفارغة على نظام إيجارك. سيتم تطبيق الرسوم ذاتها إذا رفضت الانتقال في الحال.

ستبلغ رسوم غرفة النوم الفارغة ٢٠ دولارًا أسبوعيًا للشخص الأعزب و ٣٠ دولارًا أسبوعيًا لشخصين أو أكثر. للمزيد من المعلومات عن هذا المنهج الجديد لشغل غرف النوم الفارغة، يُرجى الرجوع إلى صفحة معلومات منهج جديد لشغل غرف النوم الفارغة المتاحة على موقع الويب الخاص بإدارة الإسكان في ولاية نيو ساوث ويلز www.housing.nsw.gov.au أو الاتصال بالمكتب المحلي لإدارة الإسكان في ولاية نيو ساوث ويلز.

رسالة الوزير

في الإصدارات الأخيرة من مجلة *Your Home*، شجعت المستأجرين ممن لديهم غرف نوم فارغة على التفكير في الانتقال إلى عقار أصغر ومناسب أكثر لكي يتسنى إخلاء المنازل الأكبر للعائلات المدرجة على قوائم الانتظار للحصول على سكن.

استجاب بعض المستأجرين لهذه الدعوة، بيد أنه لا يزال يوجد الآلاف من المنازل في ولاية نيو ساوث ويلز بها غرف نوم فارغة.

إنني أريد رؤية المزيد من المنازل متاحة للأسر الكبيرة، ومنها العائلات التي لديها أطفال، مع التأكد من تقديم المساعدة للمستأجرين الحاليين من أجل الانتقال إلى مسكن أصغر ومناسب أكثر.

وقد أعلنت مؤخرًا عن منهجًا جديدًا لشغل غرف النوم الفارغة. يوجد المزيد من المعلومات عن هذا المنهج بصفحة معلومات منهج أفضل لشغل غرف النوم الفارغة بموقع الويب الخاص بإدارة الإسكان في ولاية نيو ساوث ويلز. لقد سمعت قصص عدة عن المستأجرين الذين سعدوا بالانتقال إلى مساكن أصغر. كما سمعت أيضًا عن قصص عدة لعائلات تعيش في مساكن وملاجئ مؤقتة منتظرين مساكنهم وبناتباهم القلق. وهذا هو سبب أهمية هذا المنهج الجديد لشغل غرف النوم الفارغة.

لقد انتقل مؤخرًا زوجين كانا يعيشان في بيت صغير يتكون من ثلاث غرف نوم عاشا فيه لمدة ٣٣ عامًا إلى مسكن جديد من غرفتي نوم في بانكستاون. وقد كانا في البداية قلقين بشأن الانتقال، ولكنهما استقرا الآن في منزلهما الجديد والذي يتميز بسهولة صيانته. لكن الشيء الأكثر أهمية والذي جعلهم سعداء ويستمتعون هو العيش في مجمع صغير وكونهم جزءًا من شبكة اجتماعية كبيرة.

لدينا عائلات عدة من جميع أنحاء ولاية نيو ساوث ويلز ينتظرون توفر مساكن أكبر، على سبيل المثال العائلة المكونة من ستة أفراد من منطقة عدن ميريمبولا والذين يعيشون حاليًا في عقار يتكون من ثلاثة غرف للنوم. لقد كانوا يعيشون في مسكن انتقالي على مدار السنوات الثلاثة الماضية نظرًا لعدم توفر سكن فارغ مناسب في المنطقة. إنهم حريصون على الانتقال إلى مسكن كبير عند توفر ذلك حتى يتسنى لهم وجود مسكن مستقر على المدى البعيد فضلًا عن توفر المساحة التي يحتاجون إليها بشدة.

تُعد هذه التغييرات منهجًا عادلاً ومعقولاً للتأكد من استخدام غرف النوم الموجودة بالإسكان الحكومي.

ستعمل إدارة الإسكان بولاية نيو ساوث ويلز عن كثب مع المستأجرين الذين يفضلون الانتقال إلى مسكن أصغر

ويساعدونهم على الترحيل.

إنني أشجع المستأجرين ممن لديهم عدد من غرف النوم الفارغة على التحدث إلى مكتب إدارة الإسكان بولاية نيو ساوث ويلز بشأن الانتقال إلى عقار أصغر.

برو جوارد، عضوة البرلمان

وزير هيئة خدمات الأسرة والمجتمع، ووزير شؤون المرأة

دفعات إيجار إضافية

يمكنك الآن دفع مبلغًا إضافيًا على حساب الإيجار الخاص بك كل أسبوعين من خلال برنامج الاستقطاع لإيجار السكن سنترلينك.

من خلال دفع مبلغًا إضافيًا قليلاً كل أسبوعيًا يمكنك إضافة ائتمان على حساب الإيجار الخاص بك. يمكنك حينئذ استخدام ائتمان الإيجار هذا في فترات الإجازات عندما تكون النفقات الأخرى أكثر من المعتاد.

للاستفسار عن دفعات الإيجار الإضافية، تحدث إلى مسؤول خدمات العملاء المحلي في إدارة الإسكان بولاية نيو ساوث ويلز.

إذا لم تكن تدفع بالفعل إيجارك تلقائيًا من دفعات سنترلينك، فمن السهل الانضمام إلى البرنامج. ما عليك سوى استكمال نموذج "التصريح بالاستقطاع لإيجار السكن" المتاح من موقع الويب الخاص بإدارة الإسكان في ولاية نيو ساوث ويلز www.housing.nsw.gov.au أو التحدث إلى مسؤول خدمة العملاء المحلي بإدارة الإسكان في ولاية نيو ساوث ويلز.

الحفاظ على النشاط في الربيع

بواسطة نيك بيترونوف، مدير برنامج النشاط البدني، المناطق الصحية المحلية في ساوث ويسترن وسيدني.

من السهل الركود في السرير لفترة أطول قليلاً عندما يكون الطقس باردًا، أو تجنب السير بعد حلول الليل، ومن ثم فإليك بعض النصائح للحفاظ على النشاط في فصل الربيع.

حدد هدفًا فكريًا في هدف يُحفرك. ربما يكون التدريب لحدث مشي أو جري، أو الانضمام إلى صديق مرة كل أسبوع من أجل إجراء نشاط. لمعرفة الأفكار الخاصة بالأحداث والأنشطة الجماعية، يُرجى زيارة موقع الويب الخاص بمجلسك المحلي. مهما كان هدفك، عليك التدريب على نشاط بدني لمدة ٣٠ دقيقة معظم أيام الأسبوع.

اجعل النشاط جزءًا من يومك. وعلى الرغم من أن جميع ما تقوم به يُضيف شيئًا، فإن النشاط المنتظم يعطيك الفائدة الأكثر.

ستحاول القيام بما يلي:

- تمشية الكلب قبل تناول العشاء
- إيقاف السيارة بعيدًا ثم المشي، أو النزول من الحافلة قبل محطة من مكان الوصول
- المشي، أو ركوب الدراجة، أو استخدام المواصلات العامة أو استخدام كل ذلك للانتقال إلى العمل

- المشي أو ركوب الدراجة حتى المتاجر المحلية بدلاً من الذهاب بالسيارة
- استخدام السلالم في مراكز التسوق بدلاً من المصاعد
- تقسيم التمرين/المشي إلى دورات لمدة ١٠ دقائق تصل إلى ٣٠ دقيقة يوميًا
- اللعب مع أطفالك في حديقة محلية.

الحفاظ على الحركة – نظرًا لارتفاع حرارة الطقس، يمكنك زيادة عدد مرات الأنشطة ووقتها، وبهذه الطريقة سنعمل على إعداد صيف صحي وملائم.

خدمة e-Repair (التصليح الإلكتروني)

تم تشغيل خدمة e-Repair (التصليح الإلكتروني) بنجاح لما يربو عن ١٢ شهرًا الآن واستفاد أشخاص عدة من المشكلات التي يمكن تصليحها والبالغ عددها ٤٠٠ مشكلة، بمعدل يصل إلى خمس حالات غير طارئة في المرة الواحدة. لقد استلمنا ما يقرب من ١١.٠٠٠ طلب من الأفراد من خلال خدمة e-Repair (التصليح الإلكتروني) وقد كان العملاء راضون جدًا عن سرعة خدمة e-Repair (التصليح الإلكتروني) وسهولة استخدامها. ومن ثم فلما لا تستخدم خدمة e-Repair (التصليح الإلكتروني) لطلبات التصليح التالية غير الطارئة. ما عليك سوى النقر فوق الشعار الخاص بخدمة e-Repair (التصليح الإلكتروني) الموجود على موقع ويب إدارة الإسكان بولاية نيو ساوث ويلز

www.housing.nsw.gov.au المتاح على مدار اليوم جميع أيام الأسبوع.

حمامات السباحة في عقارات الإسكان الحكومي

هل لديك حمام سباحة في منزلك؟ إذا كانت لديك حمام سباحة في منزلك فثمة تغييرات طرأت على القوانين الخاصة بحمامات السباحة ومن الضروري معرفة هذه التغييرات. لقد أصبح الآن شرطاً طبقاً للقانون تعديل حمامات السباحة العامة ٢٠١٢ أن يقوم جميع مالكي حمامات السباحة بتسجيلها بالمجلس المحلي في موعد غايته ٢٩ أكتوبر ٢٠١٣.

ما هي حمامات السباحة؟ التي ينطبق عليها القانون؟

حمام السباحة هو أي هيكل يمكن ملئه بالماء بعمق لا يقل عن ٣٠ سم ويستخدم غالبًا للسباحة. وهي تتضمن الحمامات التي يتم بناءها تحت سطح الأرض، وفوق سطح الأرض، والحمامات المحمولة والتي يتم نفيها.

ما الذي يتعين علي فعله إذا كان لدي حمام سباحة؟

بدءًا من ٢٩ أكتوبر ٢٠١٣ يجب أن تكون جميع حمامات السباحة مسجلة لدى المجلس المحلي الذي تتبعه ويتحمل

المستأجر مسؤولية ذلك. يمكنك تسجيل حمام السباحة الخاص بك مجانًا عبر الإنترنت على الموقع التالي

www.swimmingpoolregister.nsw.gov.au، أو يمكنك الاتصال بالمجلس المحلي مباشرة وسيتكلف الأمر ما

يقرب من ١٠ دولارات.

ربما تتكبد غرامة تبلغ ٢٢٠ دولار إذا لم تُسجل حمام السباحة الخاص بك في موعد غايته ٢٩ أكتوبر ٢٠١٣. وإذا أحال

مفتش المجلس أمرك إلى المحكمة، فربما تضطر إلى دفع غرامة تصل إلى ٢.٢٠٠ دولار.

إذا كنت قد سجلت حمام السباحة بالفعل، يُرجى تقديم نسخة من شهادة التسجيل إلى المكتب المحلي لإدارة الإسكان بولاية نيو ساوث ويلز على الفور.

للمزيد من المعلومات عن حمامات السباحة، يُرجى الرجوع إلى صفحة معلومات حمامات السباحة في الإسكان الحكومي المتاحة على موقع الويب الخاص بإدارة الإسكان في ولاية نيو ساوث ويلز www.housing.nsw.gov.au.

تلميحات مفيدة

لقد تلقينا نصيحة جيدة وفي وقت مناسب من كينيث القاطن في منطقة إيسستليكر حيث لديه اقتراح رائع بشأن التخلص من الروائح الكريهة بالسجاد. يقترح كينيث خلط عبوة من بيكربونات الصوديوم مع ملعقتين كبيرتين من مسحوق الطلق، ثم استخدام منخل ونشرها على السجادة. اترك خليط بيكربونات الصوديوم لمدة ٢٠ دقيقة (أو طوال الليل إن أمكن)، ثم قم بتنظيفه، ستبدو رائحة سجادة أفضل. شكرًا كينيث على نصيحتك الرائعة! لقد ربحت قسيمة بقيمة ٢٥ دولار.

الوصفات

هل لديك وصفة مفضلة تود مشاركتها؟ إذا كان لديك وصفة، فهذا رائع! أرسلها إلينا وأمامك فرصة للفوز بقسيمة بقيمة ٢٥ دولارًا: قم بالإرسال على العنوان التالي Your Home, Communication Services Group, Locked Bag 4028, Ashfield BC 1800. تأكد من كتابة اسمك، وعنوانك، ورقم هاتفك حتى يتسنى لنا الاتصال بك.

Me-POWER: تمكين الشباب

تجمع مؤخرًا ما يقرب من ٤٠ شخصًا في القاعة المدنية في كامبلتون لإطلاق برنامج Me-POWER، وهو برنامج للمهارات الحياتية للأشخاص من عمر ١٢ إلى ١٨ عامًا. يهدف برنامج Me-POWER إلى مساعدة الشباب على تطوير المهارات الحياتية واستراتيجيات المساعدة الذاتية خلال الانتقال إلى سن البلوغ.

تم إنشاء برنامج Me-POWER بواسطة فريق متخصص من منظمة UnitingCare Burnside ويتضمن ممثلين عن خدمات الشباب في منطقة الجنوب الغربي بمنظمة Mission Australia - وبرنامج التوعية بالكحول والمخدرات، وخدمات صحة الشباب (Macarthur) Traxside و YWCA NSW - برامج المراقبة والشباب. وقامت على تمويله إدارة الإسكان بولاية نيو ساوث ويلز بموجب مبادرة بناء مجتمعات أقوى.

لقد تم تدريس برنامج Me-POWER في مدارس عدة في منطقة كامبلتون في جنوب غرب سيدني ولقى نجاحًا كبيرًا. يمكن تحديد مجموعة من الموضوعات التي تلبى احتياجات الطلاب المحليين ومنها المخاطر، والخطر الإلكتروني، والعلاقات الصحية وغير الصحية إضافة إلى الكحول والمخدرات الأخرى.

ووفقًا لما ذكر جيني تشيت، معلم من مدرسة في إحدى المدارس الرائدة - توماس ريدال بالمدرسة الثانوية، "لقد نجح البرنامج نجاحًا رائعًا. حيث كانت المرة الأولى بالنسبة لطلاب عدة يتم سؤالهم عن أهدافهم وقد اكتشفنا أن الأطفال يعلمون أبناءهم أيضًا هذه الدروس،".

ومن هذه النقطة سيتم التوسع في البرنامج من خلال المزيد من المُيسرين الذين سيستكملون التدريب.